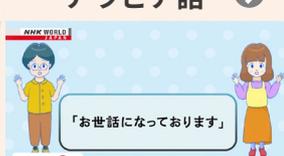
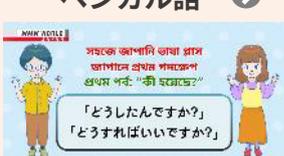


★NHKワールド JAPAN・おすすめ多言語コンテンツ（4月号）

NHKワールド JAPAN では、様々な言語でニュースや番組をお届けしています。
毎月、おすすめの多言語サービスやコンテンツ（動画、記事）をご紹介します。

👉 をクリックするその言語の詳細に移動します。

<p>今月のトピックス ▶</p>  <p>多言語での防災、暮らし情報まとめサイト公開</p>	<p>英語 ▶</p>  <p>世界を目指す日本のハイテクイ</p>	<p>中国語（簡体字）▶</p>  <p>富山県の魅力を伝えたい</p>	<p>中国語（繁体字）▶</p>  <p>小樽で活躍する台湾出身のガラス芸術家</p>
<p>ベトナム語 ▶</p>  <p>日本で起業するって？先輩の体験談紹介</p>	<p>ハングル ▶</p>  <p>能登半島地震から3か月、続く支援活動</p>	<p>ポルトガル語 ▶</p>  <p>外国人児童・生徒にオンラインで学習支援</p>	<p>インドネシア語 ▶</p>  <p>「お父さん」のモスクが信頼関係を築く</p>
<p>タイ語 ▶</p>  <p>なぜ、いま、歴史を学ぶことが重要なのか？</p>	<p>アラビア語 ▶</p>  <p>『やさしい日本語プラス』敬語の達人</p>	<p>ベンガル語 ▶</p>  <p>新シリーズ『やさしい日本語プラス』</p>	<p>ビルマ語 ▶</p>  <p>災害に備えての防災対策</p>
<p>フランス語 ▶</p>  <p>“進撃の巨人”の制作の舞台裏にカメラが密着</p>	<p>ヒンディー語 ▶</p>  <p>ヴィーガンシェフ楠本勝三さんに密着</p>	<p>ペルシャ語 ▶</p>  <p>「のっく」（新井素子 作）ペルシャ語の朗読</p>	<p>スペイン語 ▶</p>  <p>「魔女の文学館」を訪ねて</p>
<p>スワヒリ語 ▶</p>  <p>「蜘蛛の糸」（芥川龍之介 作）スワヒリ語の朗読</p>	<p>トルコ語 ▶</p>  <p>やさしい日本語 第7課「ゆっくり話してください」</p>	<p>ウクライナ語 ▶</p>  <p>ウクライナ人デュオが歌う「上を向いて歩こう」</p>	<p>ウルドゥー語 ▶</p>  <p>四国のムスリムが集う助け合いのモスク</p>

今月のピックアップ

在留外国人のみなさまへの多言語情報をまとめたウェブサイト「がいこくごの生活と防災の情報」を4月1日に公開しました。地震や津波警報など災害時の情報だけではなく、防災、暮らし、教育といった日々の生活に関する情報もお届けしています。また、このサイトから日本語学習コンテンツをまとめたウェブサイトにも簡単にいくことができます。19の外国語に対応し、やさしい日本語でも一部の情報をお届けしています。



[Multilingual Portal: Japan LIFE & BOSAI](#) [がいこくごの生活と防災の情報](#) | [NHK WORLD-JAPAN](#)

★以下、それぞれの言語のおすすめとなります。

English・英語

日本の先端技術とカワイイ文化が融合した「ハイテクトイ」の人気の高まっています。文化や言語の壁を越え、教育や宇宙開発の分野にも応用されるなど従来の枠を越えた展開を見せています。日本の大手玩具メーカーで働く中国人女性の姿を通して、日本のハイテクトイが世界へ挑戦する様を見つめます。



[Japanese High-Tech Toys Go Global! - Culture Crossroads | NHK WORLD-JAPAN](#)

Chinese(simplified)・中国語（簡体字）

『Living in Japan』（東瀛生活）では、富山県の経済・貿易連絡員として、国際交流事業や企業誘致、プロモーションなどの業務を担当している孫肖さんをご紹介します。「とやま県産品アンバサダー」として、中国のSNSに動画や記事をアップするなど、大好きな富山の魅力発信に尽力しています。能登半島地震発生当時の状況や、中国語による防災情報の発信などについてもお話を聞きました。



[富山县经贸联络官孙肖女士访谈 - 东瀛生活 | NHK WORLD-JAPAN](#)

Chinese(traditional)・中国語 (繁体字)

大学でフルーツを学んでいた台湾出身の陳俞沁さんは、ある日、日本の小樽のガラス作品に魅了され、弟子入りするため来日しました。作品には「平和への思い」を込めているといいます。穏やかな陳さんの笑顔、小樽の風景、美しい作品をお楽しみください。



[為小樽玻璃注入新風貌 - 我們的“家鄉” Where We Call Home | NHK WORLD-JAPAN](#)

Vietnamese・ベトナム語

日本で生活する外国人の皆さんに役に立つ情報をお届けする『Living in Japan (Sống ở Nhật Bản)』。今回は、日本で起業したベトナム人2人にインタビューします。ベトナム風サンドイッチ「バインミー」のチェーン店を経営する男性と不動産会社の代表を務める男性に、起業のきっかけや苦労、楽しさについて語ってもらいます。



[Khởi nghiệp và kinh doanh ở Nhật, điều gì làm nên thành công? | NHK WORLD-JAPAN](#)

Korean・ハングル

3月31日放送のリスナーズフォーラムでは、在日外国人への支援を行っている石川県金沢市のNPO法人「YOU-I」副代表の金聖弼さんにインタビューしました。地震発生から3か月が経過する中での被災地の現状と課題についてうかがったほか、2月には韓国大使館と、3月にはウズベキスタン大使館と連携して、石川県七尾市の避難所で炊き出しを行ったことを紹介してもらいました。



[이시카와현에서 김성필 씨의 현지 보고 | NHK WORLD-JAPAN](#)

Portuguese・ポルトガル語

オンラインでブラジル人など外国人児童・生徒の学習支援や進路相談を行っているリズレイ・ナガラさん（Melis Education 創業者）と、教育をテーマに語り合いました。



[Entrevista: Lisley Nagakura – Fundadora da Melis Education | NHK WORLD-JAPAN](#)

Indonesian・インドネシア語

千葉県にある鋼材の会社では、敷地内にモスクが建てられています。ここで働くインドネシア人スタッフ全員が敬虔なイスラム教徒です。工場の片隅などで礼拝している彼らの姿を見て、みんなに「お父さん」と呼ばれている社長の向後賢司さんがデザインを手がけ、インドネシア人スタッフの手でモスクを作りました。「お父さん」のモスクが完成するまでのストーリーを映像でご覧ください。



["Otosan" Membangun Masjid Menjalin Toleransi | NHK WORLD-JAPAN](#)

Thai・タイ語

タイを代表する歴史学者でアメリカ・ウィスコンシン大学名誉教授のトンチャイ・ウィニッチャクン（ธงชัย วินิจจะกุล）氏にインタビュー。教授は1990年代に地図の作成や利用が、「国家」や「国民」という意識にいかにか大きな影響を与えてきたかを論証し、一躍世界の歴史学界の注目を集めました。以来、長年にわたり研究を通じて国家、民主主義、市民社会とはなにかを問い続けてきた教授に、いま歴史を学ぶことの意義を聞きます。

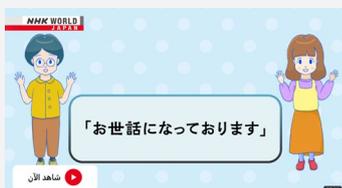


タイトル
บทสัมภาษณ์อาจารย์ธงชัย วินิจจะกุล

[บทสัมภาษณ์อาจารย์ธงชัย วินิจจะกุล | NHK WORLD-JAPAN](#)

Arabic・アラビア語

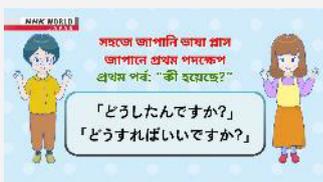
日本の日常会話を理解するのに便利な表現を紹介する『やさしい日本語プラス』。相手を尊重する気持ちを表し、人間関係を円滑にする大切な「敬語」は、外国人にとって難しい表現です。「敬語の達人！」では、様々な場面を想定してわかりやすく勉強できます。



[Easy Japanese Plus "سلسلة" صيغ التجيل "الحلقة التاسعة": شكرا على أفضالك | NHK WORLD-JAPAN](#)

Bengali・ベンガル語

日本での暮らしに欠かせない表現を動画で学べる新シリーズ『やさしい日本語プラス』。「救急車、お願いします!」「ゴミはどこに出せばいいですか」など、役立つ日本語表現を、5分の動画で楽しく学べます。日常生活にフォーカスした5本をご覧ください。



[সহজে জাপানি ভাষা শ্লাস: জাপানে প্রথম পদক্ষেপ, প্রথম পর্ব: "কী হয়েছে?" | NHK WORLD-JAPAN](#)

[NHK WORLD-JAPAN Bengali - 投稿 | Facebook](#)

Burmese・ビルマ語

ビルマ語ニュースのショート動画は、日本での生活に役立つ情報を提供しています。これを見れば、災害の時に備えて防災対策をする方法もわかるはず!



[မီးပျက်သွားချိန်မှာဘာလုပ်မလဲ? | NHK WORLD-JAPAN News](#)

French・フランス語

世界中で大ヒットした漫画、『進撃の巨人』。

そのアニメ版の制作に全エネルギーを注ぎこむ制作スタッフの現場の熱量を、100台のカメラで余すところなく伝えます。



[Le studio derrière l'anime « L'Attaque des Titans » - 100 CAMERAS | NHK WORLD-JAPAN](#)

Hindi・ヒンディー語

各国の利用者がレストランの評価を掲載するオンラインガイドで、最高の評価を得たヴィーガンレストランが東京にあります。完全に植物ベースで、アルコールや人工的な材料を避け、信仰に基づいた食事制限やアレルギーのある人に対応したメニューに取り組むシェフの楠本勝三さんに密着した『FRONTRUNNERS』。ヒンディー語字幕・英語音声でご覧いただけます。



[जापानी शाकाहार का जादूगर : शैफ़ कुसुमोती - अग्रदूत FRONTRUNNERS | NHK WORLD-JAPAN](#)

[NHK WORLD-JAPAN Hindi - 投稿 | Facebook](#)

Persian・ペルシャ語

世界的に知られる古典文学から現代のエッセイまで、様々な作品をペルシャ語の朗読でお送りする『Reading Japan』、今回は人気作家の新井素子さんのショートストーリー「のっく」をご紹介します。主人公が子どもの頃から身近だった一本の巨大な楠と、人生の節目節目で現れるおばあさんとの出会い・・・不思議な物語をお楽しみください。



[داستان‌های ژاپنی - «نق نق» اثر آرای موتوکو - داستان‌های ژاپنی | NHK WORLD-JAPAN](#)

Spanish・スペイン語

昨年11月、東京に「魔法の宅急便」の作者、角野栄子さんが館長を務める「魔法の文学館」がオープンしました。角野さんの作品のほか、さまざまな児童文学書およそ1万点が所蔵されており、子どもたちが好きな本を手に取り、読める工夫がなされています。キャスターが施設の魅力と角野さんの世界を伝えます。



[El Museo de Literatura Mágica de Eiko Kadono | NHK WORLD-JAPAN](#)

Swahili・スワヒリ語

世界的に知られる古典文学から現代のエッセイまで、様々な作品をスワヒリ語の朗読でお送りする『Reading Japan』。今回は日本を代表する20世紀の小説家の一人、芥川龍之介の作品から、「蜘蛛の糸」をご紹介します。



[Riwaya: "Uzi wa Buibui" na Akutagawa Ryunosuke - Riwaya | NHK WORLD-JAPAN](#)

Turkish・トルコ語

日本語を勉強したいけれど、あまり時間がないという方でも大丈夫！『やさしい日本語』3分間の動画で、様々なシチュエーションで役立つ日本語表現を練習できます。第7課は、聞き取れなかった時に、相手に繰り返しを求める表現を学びます。



[Ders7 Lütfen daha yavaş konuşun. | Kolay Japonca | NHK WORLD-JAPAN](#)

Ukrainian・ウクライナ語

長崎県佐世保市にあるテーマパークで演奏活動を行うウクライナ人ボーカルユニット、マキシマムが、日本のウクライナ支援へ感謝の気持ちを込めて「上を向いて歩こう」を披露しました。戦後、日本を元気にした曲をどのような気持ちで歌うのか、ドキュメントします。



[Щастя спочиває на хмарах - Місце, яке ми називаємо домом Where We Call Home | NHK WORLD-JAPAN](#)

Urdu・ウルドゥー語

日本各地の話題を伝える『Hometown Stories』。香川県坂出市のモスクは、国に残した家族のために必死に働く人の心の支えになっていたり、悩みや問題を抱えた人をイスラムの仲間たちが支え合う場となったりしています。彼らは自分たちについて知ってもらいたいと、地域の人たちと交流するイベントも計画。四国のモスクと、そこに集うムスリムたちを見つめたドキュメンタリーを、ウルドゥー語字幕・英語音声でご覧いただけます。



[جاپانی سماج کی ایک مسجد - آبائی بستیوں کی داستانیں | NHK WORLD-JAPAN](#)